

MEGHÍVÓ

A CastleExpo projekt konzorciumának tagjai és Szirmabesenyő Nagyközség Önkormányzata szeretettel meghívja Önt az Interreg V-A Szlovákia Magyarország Határon Átnyúló Együttműködési Program keretében megvalósuló „CastleExpo” projekt sajtótájékoztatóval egybekötött záró rendezvényére, és a Szirmay-kastélyban kialakított Élménypont átadására.

Időpont: 2021. Július 20. (kedd) 11.30

Helyszín: Szirmabesenyő, Szirmay-kastély

A rendezvény célja az Interreg V-A Szlovákia-Magyarország Együttműködési Program keretében megvalósuló SKHU/1801/1.1/029 „CastleExpo” elnevezésű projekt ünnepélyes zárása, és a *“Vörös rák a kerti padon - a szirmabesenyői Szirmay-kastély, ahol Szinyei Merse Pál is festett”* című kiállítás, Élménypont átadása.

Program:

11:15 Gyülekező a kastély kertjében

11:30 – 12:00 Megnyitó és köszöntő beszédek

- Csöbör Katalin, a térség országgyűlési képviselője,
- Bodnár Krisztián, Szirmabesenyő polgármestere
- dr. Virág Zsolt, az Oppidum-Civitas Kft. ügyvezető igazgatója, művészettörténész

12:00 – 12:10 ünnepélyes szalagátvágás

12:10 – 12:40 a kiállítás megtekintése dr. Virág Zsolt kurátor, művészettörténész szakmai vezetésével

Kérjük, erősítse meg részvételét 2021. július 16. (péntek) 16:00-ig a következő címen: regina.szabo@partiumgroup.hu

Projektben résztvevő partnerek

Duntex s.r.o

Nyíregyházi Konferenciaszervező Kft.

SNC Art Kft.

SZSZBMFÜ Nonprofit Kft.

A projekt az Európai Regionális Fejlesztési Alap támogatása mellett valósul meg.

Jelen meghívó tartalma nem feltétlenül tükrözi az Európai Unió hivatalos álláspontját.

www.skhu.eu

INVITATION

the members of the CastleExpo project consortium and the Local Government of the Municipality of Szirmabesenyő invite you to the closing event of the “CastleExpo” project accompanied by a press conference that has been carried out within the framework of the Interreg V-A Slovakia-Hungary Cooperation Programme and the opening of the Experience Point in Szirmay Castle.

Date: July 20, 2021 (Tuesday) 11:30

Venue: Szirmabesenyő, Szirmay Castle

The purpose of the event is to ceremoniously close the “CastleExpo” project no. SKHU/1801/1.1/029 that has been carried out within the framework of the Interreg V-A Slovakia-Hungary Cooperation Programme and the opening of the exhibition and Experience Point titled Red Crab on a Garden Bench - Szirmay Castle, where Pál Merse Szinyei once painted.

Programme:

11:15 meet-up in the castle garden

11:30 – 12:00 Opening and speeches

- Katalin Csöbör, member of parliament in representation of the area
- Krisztián Bodnár, mayor of Szirmabesenyő
- Dr. Zsolt Virág, art historian and the CEO of Oppidum-Civitas Kft.

12:00 – 12:10 ribbon-cutting ceremony

12:10 – 12:40 viewing of the exhibition led by Dr. Zsolt Virág, curator and art historian

Please send your RSVP by July 16, 2021 (Friday) 4 PM to: regina.szabo@partiumgroup.hu

Project partners

Duntex s.r.o

Nyíregyházi Konferenciaszervező Kft.

SNC Art Kft.

SZSZBMFÜ Nonprofit Kft.

The project is supported by the European Regional Development Fund.

The contents of this invitation do not necessarily reflect the official position of the European Union.

POZVÁNKA

Členovia konzorcia projektu CastleExpo a Samospráva obce Bešeňovo (Szirmabesenyő) Vás srdečne pozývajú na záverečné podujatie projektu „CastleExpo” realizovaného sprevádzaná tlačovou konferenciou v rámci Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika – Maďarsko, ktoré bude zároveň spojené s otvorením zážitkovej prehliadky v kaštieli Szirmayovcov.

Termín podujatia: 20. júl 2021 (utorok) 11.30

Miesto podujatia: Bešeňovo (Szirmabesenyő), Kaštieľ Szirmayovcov

Cieľom podujatia je slávnostné ukončenie projektu SKHU/1801/1.1/029 „CastleExpo” realizovaného v rámci Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika – Maďarsko, zahájenie výstavy *“Červený rak na záhradnej lavičke – Kaštieľ Szirmayovcov v Bešeňove, miesto, kde maľoval aj Pavol Merse Szinyei”* a otvorenie zážitkovej prehliadky.

Program:

11:15 Zhromaždenie hostí v záhrade kaštieľa

11:30 – 12:00 Otváracia a ďakovná reč

- Katalin Csöbör, poslankyňa Národnej rady za daný región,
- Krisztián Bodnár, starosta obce Bešeňovo (Szirmabesenyő)
- dr. Zsolt Virág, výkonný riaditeľ spoločnosti Oppidum-Civitas Kft., historik umenia

12:00 – 12:10 Slávnostné prestrihnutie pásky

12:10 – 12:40 Prehliadka výstavy v sprievode kurátora a historika umenia dr. Zsolta Virága

Svoju účasť, prosím, potvrdte do 16. júla 2021 (piatok) do 16:00 hodiny na nasledujúcu adresu: regina.szabo@partiumgroup.hu

Partneri projektu

Duntex s.r.o

Nyíregyházi Konferenciaszervező Kft.

SNC Art Kft.

SZSZBMFÜ Nonprofit Kft.

Projekt je z podporený z Európskeho fondu regionálneho rozvoja.

Obsah tohto pozvánka nemusí nevyhnutne odrážať oficiálne stanovisko Európskej únie.

www.skhu.eu